

Toplantı : 16

CUMHURİYET SENATOSU S. Sayısı : 683

**Küçük Çiftçilerin T. C. Ziraat Bankası ve Tarım Kredi Kooperatiflerine Olan Borçlarının 10 Yılda 10 Eşit Taksitle Faizsiz Ödenmesine İlişkin Kanun Teklifinin Millet Meclisince Kabul Olunan Metni ve Cumhuriyet Senatosu Tarım - Orman - Köy İşleri, Malî ve İktisadî İşler ve Bütçe ve Plan Komisyonları Raporları.
(M. Meclisi : 2/516; C. Senatosu : 2/113)**

(Not : M. Meclisi S. Sayısı : 292)

*Millet Meclisi
Genel Sekreterliği
Kanunlar Müdürlüğü
Sayı : 3752*

28 . 1 . 1977

CUMHURİYET SENATOSU BAŞKANLIĞINA

Millet Meclisinin 25 . 1 . 1977 tarihli 36 ncı Birleşiminde görüşülerek açık oyla kabul edilen, küçük çiftçilerin T. C. Ziraat Bankası ve Tarım Kredi Kooperatiflerine olan borçlarının 10 yılda 10 eşit taksitle faizsiz ödenmesine ilişkin kanun teklifi, dosyası ile birlikte sunulmuştur.

Saygılarımla.

*Kemal Güven
Millet Meclisi Başkanı*

Not : Bu teklif 16 . 2 . 1976 tarihinde Başkanlıkça İlk Komisyona havale edilmiş ve Genel Kurulun 3 . 6 ; 9 . 25 . 11; 7, 9, 14, 16, 22, 30 . 12 . 1976; 4, 5, 6, 11, 12, 13, 18, 20, 25 . 1 . 1977 tarihli 107, 5, 13, 15, 17, 18, 20, 22, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 35 ve 36 ncı birleşimlerinde görüşülerek kabul edilmiştir. (Millet Meclisi S. Sayısı : 292)

10 . 2 . 1976

MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

Küçük çiftçilerin T. C. Ziraat Bankası ve Tarım Kredi Kooperatiflerine olan borçlarının 10 yılda ve 10 eşit taksitte faizsiz ödenmesine ilişkin kanun teklifim, gerekçesiyle birlikte sunulmuştur.

Gerekli işlemin yapılmasını rica ederim.

Saygılarımla;

*Kars Milletvekili
Doğan Araslı*

G E R E K Ç E

1937 yılında çıkarılan 3202 sayılı «T. C. Ziraat Bankası Kanunu» ile çiftçinin; tarım üretimi, üretimin pazarlanması, tarım sanayii ve buna ilişkin her türlü girişimin ulusal ekonomi açısından düzenlenmesi amacı güdülmüştür.

Bu Kanunun 4 nci maddesinde öncelikle korunması gerekli kesim «Küçük çiftçi» olarak tanımlanmıştır. Nitekim aynı madde de «Ziraî kredinin dağıtımında önce küçük çiftçilerin ihtiyaçları karşılanır» denilmekte ve kredi dağıtımında önemli bir unsur olarak da; «Küçük çiftçilerin örgütlenmesi» T. C. Ziraat Bankası için görev olarak sayılmaktadır.

3202 sayılı Kanunun 8 nci maddesinde de «Ziraî kredilerde maksat» şöyle açıklanmaktadır :

- a) Çiftçinin işletme sermayesi unsurlarını tamamlamak,
- b) Ziraî istihali verimlendirmek ve iyileştirmek,
- c) Bir ziraî işletmeye sahip kılmak veya bir ziraî işletmeyi genişletecek arazi edindirmek.»

8 nci madde ziraî krediler için anaunsur olarak da «verilecek kredilerin hakiki ihtiyaçlarla mütenasip olması» koşulu getirilmiştir.

Kanunun 9 ncu maddesinde, bankanın ziraî kredilere ilişkin görevi sayılırken «çevirme, donatma, hayvan yetiştirme, yem, tesis edindirme» kredileri de önplanda sayılmıştır.

Görülüyor ki, 1937 yılında o günün koşulları ve gereksinimleri gözetilerek çıkarılan bu Kanun, aradan geçen 40 yılda, her gün amacından saptırılmıştır. Polibik etki ve iktidarların ekonomik, siyasal görüşleri doğrultusunda «zengini daha da zengin, fakiri daha da fakir yapan» bir bozuk düzen egemen olmuştur.

Kredi dağıtımında kanunun emrettiği «küçük çiftçinin korunması» ilkesi bir yana itilmiş, siyasal itidarlara yakın olan özellikle sağ siyasal kuruluşların tabanını oluşturan büyük toprak ağaları kredilerden de aslan payını almışlardır.

Küçük çiftçi tanımı içine giren asıl üretici toprağa hayatını bağlayan, çocuk çocuğuyla tek güvencesi birkaç dönüm toprağa ve bir iki baş hayvanı olan milyonlarca köylü yurttaş ise, Ziraat Bankasından alabildiği birkaç yüz ya da, birkaç bin liranın tutsağı olmuştur. Küçük çiftçiye göstermelik olarak verilen kredilerin büyük çoğunluğu geri dönmektedir. Bunun nedeni açıktır.

Ziraî kredilerde üretkenlik vasfı, yeterliliğiyle doğru orantılıdır. Bu temel ilkeye uyulmadığı, kanunun 8 nci maddesinde yer alan verilecek kredinin «gerçek ihtiyacı karşılaması» hükmü geçerli hale getirilmediği içindir ki halen milyonlarca köylü yurttaş isteseler de Ziraat Bankasına ve Tarım Kredi Kooperatiflerine olan borçlarını ödeyememektedir.

Her sahada olduğu gibi, kredi dağılımında da bozuk düzenin ağır yükü; icra ile haczi ile borcun artan faizi ile küçük çiftçinin omuzlarındadır.

Tarım sigortası gibi uygar bir güvenlik unsurundan yoksun olan Türk köylüsü, kredi azlığının yanısıra; kuraklık, dolu sel gibi doğal afetlerinde tutsağıdır.

Örneğin; Kars'ta beş yıl ardi ardına gelen kuraklık bölgede, köylüyü değil Ziraat Bankasına olsun borcunu ödemek günlük ekmeğini bulamaz hale getirmiştir. Bu durumdaki 10 binlerce köylünün T. C. Ziraat Bankası ve Tarım Kredi Kooperatiflerine borcunu ödemesi, isteseler bile olanak dışıdır ve güçlerinin üstündedir.

Köylüyü bozuk düzenin ezici baskısından kurtarmak borçlu yığınların sayısını azaltıcı onur yüceltici yasal yollara girmek, halkın mutluluğu için and içenlerin görevidir.

Görüşüm o ki, küçük çiftçi borçlarının faizsiz taksitlendirilmesine ilişkin bu önerim yasalarsa; Kars gibi, Doğu Anadolu'nun birçok illeri ve ülkemizin geri kalmış bölgelerindeki yüzbinlerce küçük çiftçi, devletten aldıklarını veremeyen yurttaşlar olmaktan kurtulacak bir, devlet kuruluşu olan T. C. Ziraat Bankası da bir önemli kaynağa kavuşacaktır.

Tarım - Orman Köy İşleri Komisyonu Raporu

Cumhuriyet Senatosu

Tarım - Orman Köy İşleri Komisyonu

Esas No. : 2/113-5431

Karar No. : 3

Sıra No. : 11

11 . 2 . 1977

Cumhuriyet Senatosu Başkanlığına

Millet Meclisinin 25 . 1 1977 tarihli 36 ncı Birleşiminde görüşülerek açık oya kabul edilen 31.1.1977 tarihinde Komisyonumuza havale buyrulmuş «Küçük çiftçilerin T. C. Ziraat Bankası ve Tarım Kredi Kooperatiflerine olan borçlarının 10 yılda 10 eşit taksitle faizsiz ödenmesine ilişkin kanun teklifi» Komisyonumuzun 8 Şubat 1977 tarihli Birleşiminde ilgili Bakanlık ve T. C. Ziraat Bankası yetkili temsilcilerinin de iştirakiyle tetkik ve müzakere olundu.

Teklifin genel gerekçesinde ayrıntılarıyla belirtilen hususlar ile bunlar üzerinde ilgili Bakanlık ve banka temsilcilerinin verdiği tamamiyacı bilgiler ve komisyon üyelerinin teklifin tümü üzerindeki görüşleri alındıktan sonra kanun teklifi prensip itibarıyla benimsenmiş ve maddelerin görüşülmesine geçilmiştir.

Komisyonumuz, teklifin 1, 3, 5, 6 ve 7 nci maddelerini Millet Meclisi Genel Kurulunun kabul ettiği şekliyle aynen kabul etmiştir.

Verilen ve oylanarak kabul edilen önergelerle yapılan değişiklikleri ise şunlardır :

1. Teklifin başlığı Millet Meclisinde teklife yapılan bazı ilâvelerden sonra değiştirilmemiş ve böylece teklifin muhtevasını takdimden uzak kalmıştır. Komisyonumuz, kanun tekniğine uyması bakımından bu noksanı tamamlamak üzere teklif başlığını şu şekilde değiştirmiştir «Küçük çiftçilerin T. C. Ziraat Bankası ve Tarım Kredi Kooperatiflerine olan borçlarının 10 yılda 10 eşit taksitle faizsiz ödenmesine ve bir kısım borçlarının affına dair kanun teklifi.»

2. Teklifin 2 nci maddesinin Komisyonumuzda müzakeresi sırasında adı geçen maddenin 4 ncü paragrafının uygulamada tereddütler doğuracağı ve yanlışlıklara sebep olacağı endişesi belirmiş ve ayrıca teklifin 1 nci maddesi ile uyum sağlamak amacıyla; Tarım Kredi Kooperatifleri, T. C. Ziraat Bankası ile ödeme gücü zayıf olan küçük çiftçiler arasında ve yine T. C. Ziraat Bankası ve Tarım Kredi Kooperatifleri ile Hazinenin ihtilâfa düşmesini önlemek amacıyla teklifin 2 nci maddesinin 4 ncü paragrafı «31 . 12 . 1977 tarihi itibarıyla vadeleri geçmiş veya kanunî takibe intikal etmiş anaborç toplamı 1 000 liraya kadar olan küçük çiftçi borçları faiz ve sair masrafları da dahil olmak üzere affedilir. Bunun tutarı Hazinece T. C. Ziraat Bankasına ve Tarım Kredi Kooperatiflerine ödenir.» şeklinde değiştirilmiştir.

3. Sözü edilen teklifin 4 ncü maddesinin (c) fıkrası aynen, «(c) küçük çiftçilerin 1 nci maddede gereğince ertelenmiş borçları nedeniyle kredileri kesilmez.» şeklindedir. Bu fıkraya göre, uygulamada T. C. Ziraat Bankası küçük çiftçilerin borçlarını taksitle bağlayacak fakat çiftçiler bu borçlarını veya taksitlerini ödemediği takdirde kanunî takibata geçecek fakat bu Kanun emri gereğince de her yıl borcunu veya taksitlerini ödemeyen çiftçilere kredi vermeye devam edecektir. Anılan Bankasının tezatlar içinde bir uygulamada bulunmasını önlemek amacıyla Komisyonumuz buna mütedair verilen önergenin doğrultusunda yukarıda sözü geçen maddenin (c) fıkrasını, «(c) taksit borçlarını muntazam ödediği takdirde küçük çiftçilerin 1 nci maddede gereğince taksitlendirilmiş borçları nedeniyle kredileri kesilmez.» şeklinde değiştirilmiştir.

Yukarıda bildirilen sebeplerle ve Komisyonumuz metninde gösterilen değişiklikler yapılmak suretiyle teklifin kabulü karar altına alınmıştır.

Havalesi gereğince, Malî ve İktisadî İşler Komisyonuna tevdi edilmek üzere Yüksek Başkanlığa saygıyla arz olunur.

Başkan ve Bu Kanunda

Sözcü

Cumhurbaşkanınca S. Ü.

Prof. Dr. Sabahattin Özbek

Sözcü

Bolu

Alâeddin Yılmaztürk

Toplantıda bulunamadı

Kâtip

Erzurum

Lütfi Doğan

Üye
Antalya
Şerafeddin Paker

Üye
Çorum
M. Şevket Özçetin
Toplantıda bulunamadı

Üye
Kastamonu
2 nci maddeye muhalifim
Söz hakkım mahfuzdur
Ahmet Nusret Tuna

Üye
Trabzon
Ahmet Cemil Kara
İmzada bulunamadı

Üye
Urfa
Hasan Oral
Toplantıda bulunamadı

Üye
Konya
Erdoğan Bakkalbaşı
Toplantıda bulunamadı

Üye
Samsun
2 nci ve 4 ncü maddelerdeki
değişikliğe muhalifim.
Söz hakkım mahfuzdur
Ziya Gökalp Mülâyim

Üye
Muğla
2 nci ve 4 ncü maddedeki
değişikliğe muhalifim
Fevzi Özer

Üye
Sakarya
Hasan Fehmi Güneş
Toplantıda bulunamadı

Üye
Kars
Muzafer Şamiloğlu

Üye
Tabii Üye
Mucip Ataklı
Toplantıda bulunamadı

Üye
Tabii Üye
2 nci maddeye muhalifim
Söz hakkım mahfuzdur
Selâhattin Özgür

Mali ve İktisadi İşler Komisyonu Raporu

Cumhuriyet Senatosu
Mali ve İktisadi İşler Komisyonu
Esas No. : 2/113-5431
Karar No. : 2

18 . 2 . 1977

Cumhuriyet Senatosu Başkanlığına

Millet Meclisinin 25 . 1 1977 tarihli 36 ncı Birleşiminde görüşülerek açık oyla kabul edilen, «Küçük çiftçilerin T. C. Ziraat Bankası ve Tarım Kredi Kooperatiflerine olan borçlarının 10 yılda 10 eşit taksitle faizsiz ödenmesine ilişkin kanun teklifi.»

Komisyonumuzun 12 . 2 . 1977 tarihinde yapmış olduğu toplantısında kanun teklifinin tümü ve maddeleri her yönden tetkik ve müzakere edildi.

1. Bu teklif : Küçük çiftçilerin korunmasını ve daha çok ürün elde etmesini, bilhassa fırsat eşitliği ile, günün şartlarına uygun kuvvetli çiftçiler haline getirilmesini ve tarımda kalkınmayı, ekonomide büyümeyi amaçlaması sebebiyle Komisyonumuzca da aynen benimsenmiştir.

2. Bu Kanuna göre: Taksitlendirme işlemi başlamasından sonra borçlu bulunan küçük çiftçilerin borçlarından ötürü, başlatılan her türlü yasal işlemler durdurulur hükmü muvacehesinde: Komisyonumuzda, bu yasal işlemlerden doğacak masrafların da durdurulmasını öngörmüş ve komisyon raporunda belirtilmesini karar altına almıştır.

3. Bahis konusu kanun teklifi Millet Meclisi Genel Kurulunca kabul edilen şekliyle aynen ve oy birliğiyle kabul edilmiştir.

Havalesi gereğince Cumhuriyet Senatosu Bütçe ve Plan Komisyonuna tevdi edilmek üzere Yüksek Başkanlığa saygıyla arz olunur.

Başkan Bilecik <i>Orhan Tuğrul</i>	Sözcü Afyonkarahisar <i>Mustafa Çelik</i>	Kâtip Konya <i>Osman Nuri Canpolat</i>
Çankırı <i>Gürhan Titrek</i>	Balıkesir <i>Sıtkı Yırcalı</i>	Edirne <i>Nafiz Ergeneli</i>
Samsun <i>Bahri Cömert</i>	Çorum Safa Yalçuk Toplantıda bulunamadı	Elâzığ <i>Cahit Dalokay</i>
Ankara <i>Cengizhan Yorulmaz</i>	Siirt Süreyya Öner Toplantıda bulunamadı	Konya <i>Fakih Özlen</i>
Adana Kemâl Sarıbrahimoğlu Toplantıda bulunmadı	Bursa Şebib Karamullaoğlu Toplantıda bulunmadı	Tabii Üye Sezai O'Kan Toplantıda bulunmadı
Tabii Üye Refet Aksoyoğlu Toplantıda bulunmadı	Cumhurbaşkanınca S. Ü. <i>Şerif Tüten</i> Kahramanmaraş <i>Hilmi Soydan</i>	Yozgat Süleyman E. Ergin Toplantıda bulunmadı

Bütçe ve Plan Komisyonu Raporu

Cumhuriyet Senatosu
Bütçe ve Plan Komisyonu
Esas No. : 2/113
Karar No. : 50

İ . 3 . 1977

Yüksek Başkanlığa

Millet Meclisinin 25 Ocak 1977 tarihli 36 ncı Birleşiminde görüşülerek açık oyla kabul edilen, küçük çiftçilerin T. C. Ziraat Bankası ve Tarım Kredi Kooperatiflerine olan borçlarının 10 yılda 10 eşit taksitle faizsiz ödenmesine ilişkin kanun teklifi, Millet Meclisi Başkanlığının 28 Ocak 1977 tarihli ve 3752 sayılı yazıları ile Cumhuriyet Senatosu Başkanlığına gönderilmekle, Komisyonumuzun 1 Mart 1977 tarihli Birleşiminde, Ticaret Bakanlığı, T. C. Ziraat Bankası Genel Müdürlüğü ve Tarım Kredi Kooperatifleri Genel Müdürlüğü temsilcileri de hazır bulunduğu halde tetkik ve müzakere olundu.

I - Millet Meclisi metni, bir teklif olarak getirilen düzenlemenin, Millet Meclisi Genel Kurulunda ihtiyaca uygun olarak ve tümünün yeniden kaleme alınması sonucunda ortaya çıkmış ve ancak böylece kabul edilmiştir.

Millet Meclisi metni,

a) T. C. Ziraat Bankası ve Tarım Kredi Kooperatifleri tarafından 31 Aralık 1975 tarihine kadar açılmış ve ödenmemiş, miktarı 15 bin liraya kadar olan borçların faiz ve masrafları ile oluşan miktarının 10 yıl vade ve 10 eşit taksitle faizsiz ödenmesi,

b) Anaborç toplamı 1 000 liraya kadar olan, küçük çiftçi borçlarının tamamının affedilmesi, yolunda gerekli kanunî düzenlemeleri öngörmektedir.

Millet Meclisi metninin Kalkınma Planı yönünden incelenmesi :

Kalkınma Planında tarım sektörü için belli hedefler tespit edilmiş ve belli tedbirler önerilmiştir. Bu tedbirler arasında özellikle küçük çiftçilerin azamî ölçüler içinde korunması önemli bir yer tutmaktadır.

Millet Meclisi metni, özellikle küçük çiftçileri koruyucu ve tarım sektörü için kısa dönemli de olsa canlılık getirici hüviyeti ile Kalkınma Planına uyarlık içinde görülmüştür.

Millet Meclisi metninin bütçe uygulaması yönünden incelenmesi :

Metin kanunlaştığında, bu Kanun ile getirilen imkânlardan, sayısı 1 milyonun üstünde olan çiftçi ailesi yararlanacak bunun yanı sıra T. C. Ziraat Bankası ve Tarım Kredi Kooperatifleri de yaklaşık 3,5 milyar liralık külfetle karşılaşacaklardır. Ancak, T. C. Ziraat Bankası ve Tarım Kredi Kooperatiflerinin bu malî külfeti Hazine tarafından karşılanacaktır.

Hazineye böyle bir yük tahmil edilmesi, Kalkınma Planında tarım sektöründe çalışan küçük çiftçilerin gözetilmesine ilişkin olarak öngörülen hükümlerin yerine getirilmesi ve tarım sektörüne kısa süreli de olsa bir canlılık getirmesi olumlu bulunmuş ve benimsenmiştir.

T. C. Ziraat Bankası ve Tarım Kredi Kooperatiflerinin yüklendikleri malî külfet nedeniyle kendi hizmet ve faaliyetlerinde eksiklikle karşılaşmalarını gereği üzerinde önemle durulmuş ve metin benimsenirken bu zorunluluk dile getirilmiştir.

Millet Meclisi metninin hukuk tekniği ve uygulama yeterliği yönünden incelenmesi :

Millet Meclisi metninin 2 nci maddesinin son fıkrasında yer alan itfa uygulamasına esas hüküm, Komisyonumuzca, genel hükümler dairesinde değerlendirilmiş ve anaborçla beraber bu anaborç hakkında yürütülen faizlerin de af kapsamında olduğu ve bu itfa işlemini müteakip bunların karşılıklarının da Hazine tarafından T. C. Ziraat Bankasına ve Tarım Kredi Kooperatiflerine ödeneceğinin, maddenin mevcut tedvin şeklinin olağan sonucu kabul edilmek suretiyle madde benimsenmiştir.

Millet Meclisi metninin 4 ncü maddesinin (c) işa'etli fıkrası Komisyonumuzca, taksit borçlarının muntazaman ödenmesi halinde kredi kesme işleminin uygulanmayacağına, maddenin mevcut tedvin şeklinin olağan anlamı kabul edilmek suretiyle madde benimsenmiştir.

II - Millet Meclisi metninin 1, 2, 3, 4, 5, 6 ve 7 nci maddeleri Komisyonumuzca da aynen kabul edilmiştir.

III - Millet Meclisi metni kanunlaştığı zaman, sayıları 1 milyonun üstünde olan küçük çiftçilere sağlayacağı yararı ve tarım sektörüne getireceği canlılığı gözetken Komisyonumuz, metnin Genel Kurulda öncelik ve ivedilikle görüşülmesi hususunda istemde bulunulmasını da karar altına almıştır.

İşbu raporumuz, Genel Kurulun tasviplerine arz olunmak üzere Yüksek Başkanlığa saygı ile sunulur.

Başkan
Ankara
Yiğit Köker

Başkanvekili
Cumhurbaşkanınca S. Ü.
Selâhaddin Babüroğlu
Toplantıda bulunamadı

Sözcü
Zonguldak
Ahmet Demir Yüce

Kâtip
Balıkesir
Raif Eriş

Aydın
Halil Goral
Toplantıda bulunamadı

Cumhurbaşkanınca S. Ü.
Zeyyat Baykara
Toplantıda bulunamadı

Cumhurbaşkanınca S. Ü.
Fethi Çelikbaş
Toplantıda bulunamadı

Erzincan
Niyazi Ünsal
Toplantıda bulunamadı

Gaziantep
İ. Tevfik Kutlar

Gümüşhane
Ö. Naci Bozkurt

Kahramanmaraş
Adnan Karaküçük
Toplantıda bulunamadı

Kars
Y. Ziya Ayrım
Toplantıda bulunamadı

Kütahya
Ahmet Özmumcu

Tabii Üye
Karşiyım
Haydar Tunçkanat

Trabzon
Hasan Güven

KARŞI OY YAZISI

Bu yasa ile; kanunî takibe intikal etmiş anabörçleri 15 000 liraya kadar olanların 10 yıl ve 10 eşit taksitlendirilerek, 31 . 12 . 1975'ten sonraki faizlerinin kaldırılmasıyla ilgili hüküm ve 1 000 liraya kadar olan kısmın affedilerek Hazinece ödenmesini, daha önce borçlarını zamanında ödeyenlerle, ödemeyenler arasında ayrıcalık yarattığı ve Ziraat Bankasının kaynaklarını kısıtlayıcı nitelikte olduğu için karşiyım.

Haydar Tunçkanat
Tabii Üye

KARS MİLLETVEKİLİ DOĞAN ARASLI'NIN
TEKLİFİ

Küçük Çiftçilerin T. C. Ziraat Bankası ve Tarım Kredi Kooperatiflerine Olan Borçlarının 10 Yılda 10 Eşit Taksitle Faizsiz Ödenmesine İlişkin Kanun Teklifi

MADDE 1. — 3202 sayılı T. C. Ziraat Bankası Kanununun 8 nci maddesinin (a), (b), (c) fıkralarına ve 6118 sayılı Kanuna göre «Küçük çiftçilere» T. C. Ziraat Bankası ve Tarım Kredi Kooperatiflerince, 31 . 12 . 1975 tarihi itibarıyla anaparası 10 000 Türk lirası ve daha az açılmış olan her türlü krediden vadesi geçen ve kanuni takibe başlanmış olanlar 10 yıl vade ve 10 eşit taksite bağlanır.

MADDE 2. — Taksite bağlanan küçük çiftçilerin bu borçlarına ilişkin birikmiş faizlerin tamamı affedilir ve faizler Hazinece T. C. Ziraat Bankasına ödenir.

MİLLET MECLİSİNİN KABUL ETTİĞİ METİN

Küçük Çiftçilerin T. C. Ziraat Bankası ve Tarım Kredi Kooperatiflerine Olan Borçlarının 10 Yılda 10 Eşit Taksitle Faizsiz Ödenmesine İlişkin Kanun Teklifi

MADDE 1. — T. C. Ziraat Bankası ve Tarım Kredi Kooperatiflerince, 3202 sayılı Kanunun 8 nci maddesinin a, b, c fıkraları ve 6118 sayılı Kanuna göre açılan kredilerden, 31 . 12 . 1975 tarihine kadar her ne sebep ve suretle olursa olsun vadesi geçmiş veya kanuni takibe intikal etmiş anabörçleri 15 bin liraya kadar olanlar, 31 . 12 . 1975 tarihine kadar işlemiş faiz ve masraflarının ilâvesi suretiyle faizsiz olarak 10 yıl vade ve 10 eşit taksite bağlanır.

Taksitlerin vadeleri, ilki bu Kanunun yayımı tarihinden itibaren bir yıl içerisinde olmak üzere beher taksit miktarı 250 liradan az olmamak kaydıyla T. C. Ziraat Bankası ve Tarım Kredi Kooperatiflerince tespit olunur.

MADDE 2. — Taksitlendirme muamelesi borcun mevcut aynı veya şahsi teminatının sikutunu icap ettirmediği gibi borçlunun kefillerine de kefaletten çekilme hakkını vermez.

Taksitlendirilen alacakların taksitleri, vadelerinde tamamen tahsil olunur. Borç taksitlerinden herhangi birini vadesinde ödemeyenlerin kalan borçları muacceliyet kazanır.

Bu alacakların bakiyeleri sözleşmelerinde yazılı oranlar üzerinden hesaplanacak faizlerle birlikte T. C. Ziraat Bankası ve Tarım Kredi Kooperatiflerince genel hükümlerle 3202, 1581 ve 6183 sayılı Kanun hükümlerine göre takip ve tahsil olunur.

Anabörç toplamı 1 000 Türk lirasına kadar olan küçük çiftçi borçlarının tamamı affedilir. Bunun tutarı Hazinece T. C. Ziraat Bankasına ve Tarım Kredi Kooperatiflerine ödenir.

CUMHURİYET SENATOSU TARIM - ORMAN - KÖY İŞLERİ KOMİSYONUNUN KABUL ETTİĞİ METİN

Küçük Çiftçilerin T. C. Ziraat Bankası ve Tarım Kredi Kooperatiflerine Olan Borçlarının 10 Yılda 10 Eşit Taksitle Faizsiz Ödenmesine ve Bir Kısım Borçlarının Affına Dair Kanun Teklifi

MADDE 1. — Millet Meclisi metninin 1 nci maddesi aynen kabul edilmiştir.

MADDE 2. — Taksitlendirme muamelesi borcun mevcut aynı veya şahsî teminatının sükutunu icap ettirmedigi gibi borçunun kefillemesine de kefaletten çekilme hakkını vermez.

Taksitlendirilen alacakların taksitleri, vadelerinde tamamen tahsil olunur. Borç taksitlerinden herhangi birini vadesinde ödemeyenlerin kalan borçları muacceliyet kazanır.

Bu alacakların bakiyeleri sözleşmelerinde yazılı oranlar üzerinden hesaplanacak faizlerle birlikte T. C. Ziraat Bankası ve Tarım Kredi Kooperatiflerince genel hükümlerle 3202, 1581 ve 6183 sayılı Kanun hükümlerine göre takip ve tahsil olunur.

31 . 12 . 1975 tarihi itibarıyla vadeleri geçmiş veya kanuni takibe intikâl etmiş anaborç toplamı 1 000 liraya kadar olan küçük çiftçi

MALİ VE İKTİSADİ İŞLER KOMİSYONUNUN KABUL ETTİĞİ METİN

Küçük Çiftçilerin T. C. Ziraat Bankası ve Tarım Kredi Kooperatiflerine Olan Borçlarının 10 Yılda 10 Eşit Taksitle Faizsiz Ödenmesine İlişkin Kanun Teklifi

MADDE 1. — Millet Meclisi metninin 1 nci maddesi aynen kabul edilmiştir.

MADDE 2. — Millet Meclisi metninin 2 nci maddesi aynen kabul edilmiştir.

BÜTÇE VE PLAN KOMİSYONUNUN KABUL ETTİĞİ METİN

Küçük Çiftçilerin T. C. Ziraat Bankası ve Tarım Kredi Kooperatiflerine Olan Borçlarının 10 Yılda 10 Eşit Taksitle Faizsiz Ödenmesine İlişkin Kanun Teklifi

MADDE 1. — Millet Meclisi metninin 1 nci maddesi aynen kabul edilmiştir.

MADDE 2. — Millet Meclisi metninin 2 nci maddesi aynen kabul edilmiştir.

Teklif

Millet Meclisinin kabul ettiği metin

MADDE 3. — Bu Kanunun 1 nci maddesinde uygulanacak taksitlendirme işleminin başlangıcı 1976 yılı ürün toplama ve pazarlama zamanı gözetilerek, T. C. Ziraat Bankasıncı saptanır.

MADDE 3. — Bu Kanunun 1 nci maddesinde uygulanacak taksitlendirme işleminin başlangıcı 1976 - yılı ürün toplama ve pazarlama zamanı gözetilerek, T. C. Ziraat Bankasıncı ve Tarım Kredi Kooperatiflerince saptanır.

MADDE 4. — Bu Kanuna göre taksitlendirme işlemi başlamasından sonra :

- a) Adı geçen borçlardan dolayı borçlu haklarında başlatılan her türlü kanunî işlem durdurulur.
- b) Küçük çiftçilerin bu borçlarından dolayı hacz edilmiş tarımsal faaliyetlerinde kullanılan üretim araç - gereçleri borçlu çiftçiye geri verilir.
- c) Küçük çiftçilerin 1 nci madde gereğince erelenmiş borçları nedeniyle kredileri kesilmez.

MADDE 4. — Bu Kanuna göre taksitlendirme işlemi başlamasından sonra :

- a) Adı geçen borçlardan dolayı borçlu haklarında başlatılan her türlü kanunî işlem durdurulur.
- b) Küçük çiftçilerin bu borçlarından dolayı hacz edilmiş tarımsal faaliyetlerinde kullanılan üretim araç - gereçleri borçlu çiftçiye geri verilir.

MADDE 5. — Bu Kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

MADDE 6. — Bu Kanunun hükümlerini Bakanlar Kurulu yürütür.

MADDE 5. — Bu Kanun hükümlerine göre yapılan faizsiz taksitlendirme sonucunda T. C. Ziraat Bankasının uğrayacağı faiz kaybı, taksitlendirilecek miktar yılda yüzde sekiz onda bir (% 8,1), Tarım Kredi Kooperatiflerinin ise yüzde on buçuk (% 10,5) faiz oranı uygulanmak suretiyle Hazinece karşılanır.

MADDE 6. — Bu Kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

MADDE 7. — Bu Kanunun hükümlerini Bakanlar Kurulu yürütür.

Cumhuriyet Senatosu Tarım - Orman
Köy İşleri Komisyonunun kabul
metin

borçları faiz ve sair masrafları da dahil olmak üzere affedilir. Bunun tutarı Hazinece T. C. Ziraat Bankasına ve Tarım Kredi Kooperatiflerine ödenir.

MADDE 3. — Millet Meclisi metninin 3 ncü maddesi aynen kabul edilmiştir.

MADDE 4. — Bu Kanuna göre taksitlendirme işlemi başlamasından sonra :

a) Adı geçen borçlardan dolayı borçlu hakkında başlatılan her türlü kanuni işlem durdurulur.

b) Küçük çiftçilerin bu borçlarından dolayı haczedilmiş tarımsal faaliyetlerinde kullanılan üretim araç - gereçleri borçlu çiftçiye geri verilir.

c) Taksit borçlarını muntazam ödediği takdirde küçük çiftçilerin 1 nci madde gereğince taksitlendirilmiş borçları nedeniyle kredileri kesilmez.

MADDE 5. — Millet Meclisi metninin 5 nci maddesi aynen kabul edilmiştir.

MADDE 6. — Millet Meclisi metninin 6 ncı maddesi aynen kabul edilmiştir.

MADDE 7. — Millet Meclisi metninin 7 nci maddesi aynen kabul edilmiştir.

Mali ve İktisadi İşler Komisyonunun kabul ettiği metin

MADDE 3. — Millet Meclisi metninin 3 ncü maddesi aynen kabul edilmiştir.

MADDE 4. — Millet Meclisi metninin 4 ncü maddesi aynen kabul edilmiştir.

MADDE 5. — Millet Meclisi metninin 5 nci maddesi aynen kabul edilmiştir.

MADDE 6. — Millet Meclisi metninin 6 ncı maddesi aynen kabul edilmiştir.

MADDE 7. — Millet Meclisi metninin 7 nci maddesi aynen kabul edilmiştir.

Bütçe ve Plan Komisyonunun kabul ettiği metin

MADDE 3. — Millet Meclisi metninin 3 ncü maddesi aynen kabul edilmiştir.

MADDE 4. — Millet Meclisi metninin 4 ncü maddesi aynen kabul edilmiştir.

MADDE 5. — Millet Meclisi metninin 5 nci maddesi aynen kabul edilmiştir.

MADDE 6. — Millet Meclisi metninin 6 ncı maddesi aynen kabul edilmiştir.

MADDE 7. — Millet Meclisi metninin 7 nci maddesi aynen kabul edilmiştir.